

**PATRICK POUYET**

EXPERT COMPTABLE  
INSCRIT AU TABLEAU DE L'ORDRE  
DE LA RÉGION BRETAGNE

COMMISSAIRE AUX COMPTES  
MEMBRE DE LA COMPAGNIE RÉGIONALE DE RENNES

**ASSOCIATION  
LES JARDINS DE KERBELLEC**

**KERBELLEC  
29380 SAINT THURIEN**

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES COMPTES ANNUELS**

***(Exercice clos le 31 Décembre 2011)***

PATRICK POUYET

EXPERT COMPTABLE  
INSCRIT AU TABLEAU DE L'ORDRE  
DE LA RÉGION BRETAGNE

COMMISSAIRE AUX COMPTES  
MEMBRE DE LA COMPAGNIE RÉGIONALE DE RENNES

**ASSOCIATION  
LES JARDINS DE KERBELLEC**

**KERBELLEC  
29380 SAINT THURIEN**

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**  
**SUR LES COMPTES ANNUELS**

***(Exercice clos le 31 Décembre 2011)***

Aux adhérents,

En exécution de la mission qui m'a été confiée par votre Assemblée Générale, je vous présente mon rapport relatif à *l'exercice clos le 31 Décembre 2011* sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association **LES JARDINS DE KERBELLEC**, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- les éléments significatifs relatifs à la justification de mes appréciations,
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration. Il m'appartient, sur la base de mon audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

**1 - Opinion sur les comptes annuels**

J'ai effectué mon audit selon les normes professionnelles applicables en FRANCE ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels.

Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. J'estime que les éléments que j'ai collectés sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion.

Je certifie que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'Association à la fin de cet exercice.

## **2 - Justification des appréciations**

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de Commerce relatives à la justification de mes appréciations, je porte à votre connaissance les éléments suivants :

- L'application des principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes, ainsi que leur présentation d'ensemble, n'appellent pas de commentaire particulier.
- Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de ma démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de mon opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

## **3 - Vérifications et informations spécifiques**

J'ai également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en FRANCE, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Je n'ai pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport du Conseil d'Administration et dans les documents présentés aux adhérents sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à QUIMPER  
Le 10 Juin 2012



**Le Commissaire aux Comptes  
Patrick POUYET**

296766 ASS.JARDINS DE KERBELLEC	Compte de résultat	Résultats Economiques En Euros
---------------------------------	--------------------	-----------------------------------

Numéro compte	Présentation en liste	ARRETE AU : DUREE :	31-12-11		31-12-10		31-12-09	
			12	MOIS	12	MOIS	12	MOIS
707	. Ventes de marchandises			285				
701.702.703	. Production vendue (biens)			56 062		58 297		57 228
704.705.706	. Production vendue (services)							
708	. Produits des activités annexes			1 829		2 102		1 550
<b>MONTANT NET DU CHIFFRE D'AFFAIRES Dont à l'exportation</b>				58 176		60 400		58 778

713	. Production stockée			-2 285		557		
	. Production immobilisée							2 686
74	. Subventions d'exploitation			178 267		157 847		182 006
781.791	. Reprise sur provisions & amort., transfert de charges			157 878		171 126		177 965
Autres 7	. Autres produits			23		21		10
<b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION</b>				392 061		389 952		421 447

607	. Achats de marchandises							
6037	. Variation de stock de marchandises							
601.602	. Achat de matières premières et autres approv.			12 983		12 315		11 729
6031.6032	. Variation de stock de matières premières et autres approv.			- 538		- 465		1 400
60	. Autres achats			10 007		8 195		11 862
61.62	. Charges externes			44 738		44 405		45 143
63511	. Taxe professionnelle							
Autres 63	. Impôts, taxes et versements assimilés			3 810		4 757		5 095
	. Salaires et traitements			241 943		236 302		253 713
645	. Charges sociales sur salaires			69 723		65 600		71 315
64	. Autres charges sociales			7				
6811.6812	. Dotations aux amortissements sur immobilisations			7 406		8 070		8 720
6816	. Dotations aux provisions sur immobilisations							
6817	. Dotations aux provisions sur actif circulant							
6815	. Dotations aux provisions pour risques et charges							
6	. Autres charges			2 649		628		557
<b>TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION</b>				392 732		379 810		409 538

<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>		- 670		10 141		11 908
--------------------------------	--	-------	--	--------	--	--------

<b>QUOTE-PART DE RESULTAT SUR OPERATIONS FAITES EN COMMUN</b>						
. Bénéfice attribué ou Perte transférée						
. Perte supportée ou Bénéfice transféré						

296766 ASS.JARDINS DE KERBELLEC	Compte de résultat	Résultats Economiques En Euros
---------------------------------	--------------------	-----------------------------------

Numéro compte	Présentation en liste	ARRETE AU : DUREE :	31-12-11 12 MOIS	31-12-10 12 MOIS	31-12-09 12 MOIS
76 786.796	. Produits financiers et produits assimilés . Reprises sur provisions et transferts de charges		1 951	1 328	1 548
	<b>TOTAL PRODUITS FINANCIERS</b>		<b>1 951</b>	<b>1 328</b>	<b>1 548</b>
686 Autres 66	. Dotations aux amortissements et aux provisions . Intérêts et charges assimilées		280	283	184
	<b>TOTAL CHARGES FINANCIERES</b>		<b>280</b>	<b>283</b>	<b>184</b>

<b>RESULTAT FINANCIER</b>	1 671	1 045	1 363
---------------------------	-------	-------	-------

<b>RESULTAT AVANT IMPOTS</b>	1 000	11 186	13 272
------------------------------	-------	--------	--------

771 775.777.778 787.797	. Produits exceptionnels sur opération de gestion . Produits exceptionnels sur opération en capital . Reprises sur provisions et transferts de charges		3 036 504	20 504	20 2 370
	<b>TOTAL PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>		<b>3 540</b>	<b>524</b>	<b>2 390</b>
671 675.678 7	. Charges exceptionnelles sur opération de gestion . Charges exceptionnelles sur opération en capital . Dotations aux amortissements et aux provisions		3 169	204	184
	<b>TOTAL CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>		<b>3 169</b>	<b>204</b>	<b>184</b>

<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>	370	320	2 205
------------------------------	-----	-----	-------

691	<b>PARTICIPATION DES SALARIES</b>			
695.697	<b>IMPOTS SUR LES BENEFICES</b>			

<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	397 553	391 805	425 386
---------------------------	---------	---------	---------

<b>TOTAL DES CHARGES</b>	396 182	380 298	409 908
--------------------------	---------	---------	---------

<b>BENEFICE OU PERTE</b>	1 371	11 507	15 478
--------------------------	-------	--------	--------

PATRICK POUYET

EXPERT COMPTABLE  
INSCRIT AU TABLEAU DE L'ORDRE  
DE LA REGION BRETAGNE  
COMMISSAIRE AUX COMPTES

MEMBRE DE LA COMPAGNIE REGIONALE DE RENNES  
10, route de l'Innovation - 29334 QUIMPER  
Tél : 02 98 52 19 20 - Fax : 02 98 10 11 99

296766 ASS. JARDINS DE KERBELLEC	<b>Bilan Actif</b>	<b>Résultats Economiques En Euros</b>
----------------------------------	--------------------	---

Numéro compte	Libellé des biens	Exercice du 01-01-11 au 31-12-11			01-01-10 31-12-10
		Montants Bruts	Amort. Prov.	Montants Nets	
109	<b>CAPITAL SOUSCRIT NON APPELE</b>				
201	. Frais d'établissement				
203	. Frais de recherche et développement				
205	. Brevets, concessions, licence				
206-207	. Fonds commercial, droit bail				
autres 20	. Autres immobilisations incorporelles	743	743		
237	. Avances et acomptes versés				
	<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>	<b>743</b>	<b>743</b>		
211-212	. Terrains et aménagements	2 335	1 265	1 069	611
213-214	. Constructions	33 678	28 330	5 348	6 942
215	. Installations techniques et matériel	48 679	39 998	8 681	1 718
218	. Autres immobilisations corporelles	29 379	22 668	6 711	10 168
231	. Immobilisations corporelles en cours				457
238	. Avances et acomptes versés				
	<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>114 072</b>	<b>92 262</b>	<b>21 809</b>	<b>19 898</b>
26	. Parts sociales, titres participation	7		7	7
27	. Prêts et autres immobilisations financières	15		15	15
	<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES</b>	<b>22</b>		<b>22</b>	<b>22</b>
	<b>CAPITAL NON APPELE / ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>114 838</b>	<b>93 006</b>	<b>21 832</b>	<b>19 921</b>

31-32	. Matières premières et approvisionnements	2 809		2 809	2 270
33	. En-cours de production	15 006		15 006	17 291
34	. Services en cours de production				
35	. Produits intermédiaires et finis				
37	. Marchandises				
	<b>STOCKS ET EN-COURS</b>	<b>17 815</b>		<b>17 815</b>	<b>19 561</b>
4091	<b>AVANCES ACOMPTES FOURNISSEURS</b>				
41	. Clients et comptes rattachés	11 973		11 973	12 244
autres 4	. Autres créances	52 349		52 349	68 695
4562	. Capital souscrit appelé non versé				
	<b>CREANCES</b>	<b>64 323</b>		<b>64 323</b>	<b>80 939</b>
50	<b>VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT</b>				
51 D	. Banques, C.C.P.	128 008		128 008	107 434
53	. Caisse	113		113	151
	<b>DISPONIBILITES</b>	<b>128 122</b>		<b>128 122</b>	<b>107 586</b>
486	<b>CHARGES CONSTATEES D'AVANCE</b>	<b>544</b>		<b>544</b>	<b>397</b>
	<b>ACTIF CIRCULANT</b>	<b>210 806</b>		<b>210 806</b>	<b>208 485</b>
481	<b>CHARGES A REPARTIR SUR PLUSIEURS EXERC.</b>				
169-476	<b>AUTRES REGULARISATIONS</b>				

<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>325 644</b>	<b>93 006</b>	<b>232 638</b>	<b>228 406</b>
--------------------	----------------	---------------	----------------	----------------

296766 ASS.JARDINS DE KERBELLEC	<b>Bilan Passif</b>	<b>Résultats Economiques En Euros</b>
---------------------------------	---------------------	---

Numéro compte	Libellé des capitaux et dettes	Arrêté au 31-12-11	01-01-10 31-12-10
100 108.18	. Capital individuel . Compte de l'exploitant	80 000	80 000
101 105 1061 Aut. 106 11	. Capital social (dont versé ) . Ecart de réévaluation . Réserves légales . Réserves diverses . Report à nouveau	30 000 11 816	20 000 10 309
12	<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>1 371</b>	<b>11 507</b>
13 14	. Subventions d'investissement . Provisions règlementées	254	758
<b>TOTAL DES CAPITAUX PROPRES</b>		<b>123 441</b>	<b>122 575</b>
1676	. Autres fonds propres		

15	<b>TOTAL PROVISIONS POUR RISQUES &amp; CHARGES</b>		
164-16884 51 C 519 1-426 45 C	. Emprunts et dettes auprès des Etablissements de crédit . Banques (OC) . Emprunts (CT) . Autres emprunts et dettes . Associés	7 595 10	6 111
<b>DETTES FINANCIERES</b>		<b>7 606</b>	<b>6 111</b>
4191	<b>AVANCES ET ACOMPTES CLIENTS</b>		
Aut. 40 42-43 44	. Fournisseurs et comptes rattachés . Dettes sociales . Dettes fiscales	7 815 49 449 44 145	21 664 42 851 34 992
404 Aut. 4	. Fournisseurs d'immobilisations . Autres dettes d'exploitation	180	210
<b>DETTES D'EXPLOITATION ET DIVERSES</b>		<b>101 590</b>	<b>99 719</b>
487	<b>PRODUITS CONSTATES D'AVANCE</b>		
<b>TOTAL DES DETTES</b>		<b>109 196</b>	<b>105 831</b>

**BRUNO ROUËT**  
 EXPERT COMPTABLE  
 INSCRIT AU TABLEAU DE L'ORDRE  
 DE LA REGION BRETAGNE  
 COMMISSAIRE AUX COMPTES  
 MEMBRE DE LA COMPAGNIE REGIONALE DE JENNES  
 10, Route de l'Innovation - 29334 QUIMPER  
 Tél : 02 98 53 19 20 - Fax : 02 98 10 10 09

	<b>AUTRES REGULARISATIONS</b>		
<b>TOTAL PASSIF</b>		<b>232 638</b>	<b>228 406</b>

**A N N E X E**

**Exercice clos le 31.12.2011**

**Total du bilan : 232 638 €**

**Résultat : excédent de 1 371 €**

Les notes indiquées ci après font partie intégrante des comptes annuels.

### **1 - REGLES ET METHODES COMPTABLES**

Les conventions comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

- ▣ *Amortissements* : ils sont calculés suivant le mode linéaire et en fonction de la durée de vie prévue (voir mouvements dans le tableau annexé).
- ▣ *Subventions d'investissements* : elles sont amorties au même rythme que les immobilisations subventionnées (soit 504 € rapportés en produits exceptionnels).

### **2 - ENGAGEMENTS FINANCIERS ET AUTRES INFORMATIONS**

#### **Engagements donnés :**

##### Engagements de retraite

Compte tenu de la convention collective et de l'ancienneté du personnel il n'y a pas lieu de provisionner d'engagement.

PATRICK ROUYET  
INSECT COMPTABLE  
DE LA REGION BRETAGNE  
COMMISSAIRE AUX COMPTES  
MEMBRE DE LA COMMISSION REGIONALE DE RENNES  
10, Route de l'Innovation - 29330  
Tél : 02 98 52 19 20 - Fax : 02 98 10 11

### Autres informations :

a) Rémunérations (globales) des trois plus hauts cadres dirigeants bénévoles et salariés (avantages en nature inclus le cas échéant) - Article 20 de la loi N° 2006-586 du 23.05.2006) :  
. Dirigeants bénévoles et dirigeant(s) salarié(s) 0

b) Le bénévolat ne fait l'objet d'aucune valorisation. Toutefois, les heures de bénévolat ont été quantifiées et se décomposent comme suit :

♦ participation aux réunions du C.A. et bureau	161 heures
♦ heures de fonction et de représentation (Conseil Général...)	<u>322 heures</u>
	483 heures

### 3 - NOTES SUR LE BILAN ACTIF

#### Produits à recevoir inclus dans les postes du bilan :

Autres créances : 52 349 € (soldes de subventions à recevoir)

#### Charges constatées d'avance :

Cette rubrique ne contient que des charges ordinaires liées à l'exploitation normale de l'Association.

### 4 - NOTES SUR LE BILAN PASSIF

#### Charges à payer incluses dans les postes du bilan :

Fournisseurs : 2 815 €

Dettes fiscales et sociales : 17 931 €

#### Echéance des dettes :

Toutes les dettes sont à échéance à moins d'un an à l'exception de l'emprunt dont 2 988 € sont à échéance plus d'un an.

**KATHIEB BOUYE-F**  
EXPERT COMPTABLE  
INSCRIT AU TABLEAU DE L'ORDRE  
DE LA REGION BRETAGNE  
COMMISSAIRE AUX COMPTES  
MEMBRE DE LA COMPAGNIE REGIONALE DE RENNES  
10, Route de l'Innovation - 29334 QUIMPER  
Tel. : 02 98 52 19 20 - Fax : 02 98 10 11 99

### 5 - NOTES SUR LE COMPTE DE RESULTAT

- Subventions de fonctionnement et assimilés : voir tableau annexé.
- Résultat exceptionnel : voir tableau annexé.

\* \* \*

296766 ASS.JARDINS DE KERBELLEC	<b>Tableau des immobilisations</b>	<b>Résultats Economiques En Euros</b>
---------------------------------	--	---

Nature d'immobilisations	Valeurs début	Augmentations	Diminutions	Valeurs fin
<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>	<b>743</b>			<b>743</b>
. Terrains et aménagements	1 877	457		2 335
. Constructions	33 678			33 678
. Installations techniques, matériel et outillage	39 932	8 747		48 679
. Matériel de transport	26 200			26 200
. Autres immobilisations corporelles	7 000	569	4 391	3 179
. Immobilisations corporelles en cours	457	- 457		
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>109 145</b>	<b>9 317</b>	<b>4 391</b>	<b>114 072</b>
. Titres de participation	7			7
. Prêts et autres immobilisations financières	15			15
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES</b>	<b>22</b>			<b>22</b>
<b>TOTAL</b>	<b>109 912</b>	<b>9 317</b>	<b>4 391</b>	<b>114 838</b>

#### Tableau des amortissements

Nature d'amortissements	Valeurs début	Augmentation	Diminutions	Valeurs fin
<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>	<b>743</b>			<b>743</b>
. Aménagements des terrains	1 265			1 265
. Constructions	26 735	1 594		28 330
. Installations techniques, matériel et outillage	38 213	1 784		39 998
. Matériel de transport	16 453	3 876		20 330
. Autres immobilisations corporelles	6 578	151	4 391	2 337
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>89 247</b>	<b>7 406</b>	<b>4 391</b>	<b>92 262</b>
<b>TOTAL</b>	<b>89 990</b>	<b>7 406</b>	<b>4 391</b>	<b>93 006</b>

#### Tableau des provisions

Nature des provisions	Valeurs début	Augmentations	Diminutions	Valeurs fin
. PROVISIONS REGLEMENTEES				
. PROVISIONS RISQUES ET CHARGES				
. PROVISIONS POUR DEPRECIATIONS				
<b>TOTAL</b>				

296766 ASS.JARDINS DE KERBELLEC	Echéances des créances	Résultats Economiques En Euros
---------------------------------	------------------------	-----------------------------------

Nature des créances	Montant Brut	Degré de liquidité	
		A - 1 an	A + 1 an
. Prêts . Autres immobilisations financières	22		22
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES</b>	<b>22</b>		<b>22</b>
. Clients et comptes rattachés . Créances sociales . Etat . Autres créances	11 973 52 349 544	11 973 52 349 544	
<b>CREANCES</b>	<b>64 868</b>	<b>64 868</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>64 890</b>	<b>64 868</b>	<b>22</b>
	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>%</b>

- . Prêts accordés
- . Prêts récupérés

<b>Echéances des dettes</b>
-----------------------------

Nature des dettes	Montant Brut	Degré d'exigibilité		
		A - 1 an	De 1 à 5 ans	+ 5 ans
. Emprunts d'exploitation (+2 ans à l'origine) . Autres emprunts et dettes . Emprunts CT (2 ans et moins) Banques (OC) . Associés	7 595 10	4 607 10	2 988	
<b>DETTES FINANCIERES</b>	<b>7 606</b>	<b>4 618</b>	<b>2 988</b>	
. Fournisseurs et comptes rattachés . Dettes sociales . Etat . Fournisseurs d'immobilisations . Autres dettes . Produits constatés d'avance	7 815 49 449 44 145 180	7 815 49 449 44 145 180		
<b>AUTRES DETTES</b>	<b>101 590</b>	<b>101 590</b>		
<b>TOTAL</b>	<b>109 196</b>	<b>106 208</b>	<b>2 988</b>	
	<b>100 %</b>	<b>97 %</b>	<b>3 %</b>	<b>%</b>

	31/12/2010	31/12/2011
<b>SUBVENTIONS ET FONDS PUBLICS</b>		
ASP Conseil Général	118 207	153 831
MSA	48 405	
FORMATION CES	0	0
ETAT AIDE ACI	8 800	9 008
CONSEIL GENERAL	53 039	60 836
FAJ	0	0
FSE	35 287	47 846
	<b>263 738</b>	<b>271 521</b>
<b>COCOPAQ</b>	<b>62 160</b>	<b>62 160</b>
	<b>325 898</b>	<b>333 681</b>
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>		
<b>PRODUITS</b>		
AMORTISSEMENT SUBVENTIONS	505	504
PRIX CESSION IMMOS	0	0
DIVERS	20	3 035
	<b>525</b>	<b>3 539</b>
<b>CHARGES</b>		
DIVERS	0	3 169
VALEUR NETTE COMPTABLE IMMOS SORTIES	205	0
	<b>205</b>	<b>3 169</b>
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>320</b>	<b>370</b>

**KATRICK POUYET**  
 EXPERT COMPTABLE  
 INSCRIT AU TABLEAU DE L'ORDRE  
 DE LA REGION BRETAGNE  
 COMMISSAIRE AUX COMPTES  
 MEMBRE DE LA COMPAGNIE REGIONALE DE RENNES  
 10, Route de l'Innovation - 29334 QUIMPER  
 Tél : 02 98 52 19 20 - Fax : 02 98 10 11 99